

Schriftenlosigkeit / Etrangers sans papiers / Stranieri sprovvisti di documenti

Zur Beurteilung der Schriftenlosigkeit wollen Sie bitte die nachfolgenden Fragen wahrheitsgemäss beantworten:
Afin de déterminer l'absence effective de papiers, prière de répondre aux questions suivantes:
Alfine di determinare l'effettiva assenza di documenti, per favore rispondere alle seguenti domande:

Besitzen Sie heimatliche Reisedokumente? _____
Possédez-vous des documents de voyage nationaux? _____
Possiede dei documenti di viaggio nazionali? _____

Wenn ja, wo befinden sich diese Dokumente jetzt? _____
Si oui, où se trouvent ces documents actuellement? _____
Se sì, dove si trovano attualmente tali documenti? _____

Genauere Angaben zu den obenerwähnten Dokumenten (Art, Ausstellungsort und -datum, ausstellende Behörde, Gültigkeit)?
Indications précises concernant les documents mentionnés ci-dessus (type, lieu et date d'émission, autorité émettrice, validité)?
Indicazioni precise relative ai documenti enumerati sopra (tipo, luogo e data d'emissione, autorità che li ha emessi, validità)?

Mit welchem Reisedokument sind Sie in die Schweiz gereist?
A l'aide de quels documents êtes-vous entré(e) en Suisse?
Sulla base di quali documenti è entrato in Svizzera?

Können Sie heimatliche Reisedokumente auf der Auslandsvertretung Ihres Heimat- oder Herkunftslandes beantragen?
Pouvez-vous demander l'établissement d'un document de voyage auprès de la représentation de votre pays d'origine?
Può domandare il rilascio di un documento di viaggio presso la rappresentanza del suo paese d'origine?

Wenn ja, warum beantragen Sie ein schweizerisches Ersatzreisedokument?
Si oui, pourquoi demandez-vous l'établissement d'un document de voyage suisse de remplacement?
Se sì, perché sollecita il rilascio di un documento di viaggio svizzero sostitutivo?

Wenn nein, warum ist Ihnen dies nicht möglich?
Si non, pourquoi cela n'est-il pas possible?
Se no, per quali ragioni non è possibile?

Verfügen Sie über Beweismittel / Belege?
Moyens de preuve / annexes?
Mezzi di prova / allegati?

Ort und Datum
Lieu et date
Luogo e data

Unterschrift Gesuchsteller bzw. gesetzlicher Vertreter
Signature du requérant ou du représentant légal
Firma del richiedente o del suo rappresentante legale